

“Σύγχρονη Οδύσσεια” το βιβλίο “Ελλάδα μου πατρίδα μου”

ΤΟΥ ΝΙΚΟΥ ΚΟΚΚΩΝΗ

Μεγάλη επιτυχία σημείωσε η παρουσίαση, την περασμένη Δευτέρα, στο Φιλολογικό Όμιλο Τρίπολης, του μυθιστορήματος του Νίκου Κοκκώνη “Ελλάδα μου πατρίδα μου”.

Ρεπορτάζ

Μαρία Τομαρά

Χαρακτηριστικά ήταν τα αποσπάσματα του βιβλίου που παρουσιάστηκαν, καθώς και οι επισημάνσεις που έκαναν τόσο για τον ήρωα αλλά και για τον δημιουργό του -τον συγγραφέα Νίκο Κοκκώνη- αυτοί που ανέλαβαν να παρουσιάσουν το βιβλίο.

Ο Κώστας Χάρης επίτιμος σύμβουλος του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου μεταξύ άλλων, αναφέρθηκε στην προσωπικότητα του συγγραφέα και την ικανότητα της λογοτεχνικής του έκφρασης, καθώς και στον κεντρικό ήρωα του βιβλίου και στο οδοιπορικό του στην Αμερική, για να καταλήξει: «Το βιβλίο είναι συναρπαστικό. Οι αναγνώστες θα βρουν στις σελίδες του τον εαυτό τους, κατά πρώτο λόγο οι Αρκάδες. Το συνιστώ ιδιαίτερα στους νέους, θα το απολαύσουν ως υπόθεση και γλωσσική έκφραση αλλά και για τα μηνύματα που αναδεικνύει. Θα έχουν επίσης την ευκαιρία οι νέοι να



κάνουν ενδιαφέρουσες εκτιμήσεις, συγκρίνοντας τις συνθήκες κάτω από τις οποίες μοχθούν αυτοί σήμερα για προκοπή στη ζωή σε σχέση με εκείνες της εποχής του ήρωα του έργου, του Αγγελίου Βλάχου».

Επίσης, ο Ηλίας Γιαννικόπουλος διδάκτωρ του Πανεπιστημίου του Εδιμβούργου αναφέρθηκε στον ήρωα του βιβλίου Αγγέλο Βλάχο και τη ζωή του στο χωριό, προσθέτοντας: «Το μυθιστόρημα είναι μια εξιστόρηση της σταδιακής δραπέτευσης του μικρού ήρωα Αγγελίου Βλάχου από τη φυλακή της φτώχειας και της δυστυχίας προς την ελευθερία και την αναζήτηση νέων και πλουτέων οριζόντων. Είναι μια σύγχρονη “Οδύσσεια” που όμως ρόλο εμποδίων δεν παίζουν οι Λαιστρυγόνες και οι Κύκλωπες, αλλά οι ποικί-

λες αντιξοότητες του μεταπολεμικού κράτους, ενός κράτους υπανάπτυξης, αυθαιρεσίας και διχαστικού κλίματος».

Η Μαρία Μαντούβαλου, καθηγήτρια Πανεπιστημίου Αθηνών, σημείωσε μεταξύ άλλων ότι ο συγγραφέας Νίκος Κοκκώνης, με το μυθιστόρημά του προκαλεί στον αναγνώστη, ένα πλήθος συναισθημάτων. «Ίσως ως κλινικός ψυχολόγος που είναι ο συγγραφέας, να σκέφτηκε ότι πρέπει να μας τροφοδοτήσει με την αριστοτελική κάθαρση από την τραγωδία του ήρωά του. Το περιβάλλον του Αγγελίου είναι το χωριό, ο γάιδαρος του πατέρα του και η μάνα με τις αδελφές του που πουλάνε ρίγανη και λούπινα στη λαϊκή αγορά. Ο συγγραφέας στηλιτεύει την κοινωνική και πολιτική αναλγησία που,

όπως φαίνεται, δρα διαχρονικά μετά από κάθε εκλογική αναμέτρηση. Γεωγραφική λογοτεχνία θα χαρακτηρίζα τις αναφορές σε συγκεκριμένους τόπους της Αρκαδίας, με αφορμή το οδοιπορικό του Αγγελίου από το χωριό του μέχρι την πρωτεύουσα, που απέιχε επτά χιλιόμετρα, για να πάει στο γυμνάσιο».

Τέλος, ο Φώτης Φουρνόδαυλος, φιλόλογος και μεταφραστής του έργου, από το πρωτότυπο “Arcadia my Arcadia” στο “Ελλάδα μου πατρίδα μου”, είπε ότι πρόκειται για ένα έργο πρωτότυπο στο είδος του, τόσο από την πλευρά της δομής και των εκφραστικών μέσων που χρησιμοποιεί για την προβολή των ιδεών και των αξιών που αναδεικνύει, όσο και για τον πλούτο και την υψηλή ποιότητα όλου του περιεχομένου του συνοδικά.

«Η μετάφραση έχει κριθεί από δόκιμους κριτές» είπε χαρακτηριστικά σ’ ό,τι αφορά τη δική του δουλειά, ενώ σύστησε την ανάγνωση του βιβλίου στο κοινό καθώς όπως είπε εμπεριέχονται σ’ αυτό έννοιες όπως: Φιλοσοφία, φυσιολατρία, λισογραφία, ιστορία, μυθολογία, αγνή θρησκευτική πίστη. Ένα μυθιστόρημα που ανοίγει έναν απέραντο κόσμο ομορφιάς, ανθρωπιάς, πατριωτικού μεγαλείου και πανανθρώπινων μηνυμάτων.